

# ARIUS

## YDP-105

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Benutzerhandbuch
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Čeština
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

# VOORZICHTIG

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Met name kinderen moeten voor het eerste gebruik door een volwassene worden geïnstrueerd over het juiste gebruik en de juiste behandeling van het apparaat. Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



## WAARSCHUWING

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om ernstig of zelfs dodelijk letsel als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, beschadiging, brand of andere gevaren te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

### Stroomvoorziening

- Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig het snoer ook niet en plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
- Raak het apparaat of de stekker van het netsnoer niet aan tijdens onweer.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de voorgeschreven elektrische spanning. De vereiste spanning wordt vermeld op het naamplaatje van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven netadapter (pagina 15).
- Controleer de stekker van het netsnoer regelmatig en verwijder vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.
- Steek de stekker stevig volledig in het stopcontact. Als u het apparaat gebruikt wanneer het niet goed is aangesloten op het stopcontact, kan er stof op de stekker ophopen, met mogelijk brand of brandwonden tot gevolg.
- Let erop tijdens het opstellen van het instrument dat het te gebruiken stopcontact gemakkelijk bereikbaar is. Als er een storing optreedt of het instrument niet correct werkt, zet u het instrument onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de aan/uitschakelaar is uitgeschakeld, zolang het netsnoer niet uit het stopcontact is gehaald, is het apparaat niet losgekoppeld van de stroombron.
- Sluit het apparaat niet via een verdeeldoos aan op het stopcontact. Dit kan leiden tot een verminderde geluidskwaliteit of oververhitting in het stopcontact.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer wanneer u de stekker los koppelt. Het snoer kan beschadigd raken als u eraan trekt en dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Als u het apparaat gedurende een langere tijd niet gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen.

### Niet demonteren

- Dit apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Probeer op geen enkele manier de interne onderdelen te demonteren of te wijzigen.

### Waarschuwing tegen water

- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Als er een vloeistof zoals water in het apparaat komt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Gebruik de netadapter uitsluitend binnen. Niet gebruiken in vochtige omgevingen.
- Steek/verwijder nooit een stekker in/uit het stopcontact wanneer u natte handen hebt.

### Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het apparaat, aangezien dit brand kan veroorzaken.

### Bank gebruiken (indien meegeleverd)

- Plaats het instrument niet in een onstabiele positie waarin het per ongeluk kan omvallen.
- Ga niet onzorgvuldig om met de bank en ga nooit op de bank staan. Gebruik van de bank als opstapje of voor enig ander onjuist doel kan leiden tot ongevallen en letsel.
- Ter voorkoming van ongevallen en letsel mag er slechts één persoon tegelijk op de bank zitten.
- Als de schroeven van de bank los komen te zitten vanwege langdurig gebruik, moet u deze regelmatig weer vastschroeven met het opgegeven gereedschap om schade of ongelukken te voorkomen.
- Let goed op kleine kinderen, zodat ze niet achterover van de bank vallen. De bank heeft geen rugleuning, dus gebruik zonder toezicht kan ongelukken of letsel tot gevolg hebben.

## Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende storingen optreedt, schakelt u de aan-uitschakelaar onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat het instrument vervolgens nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.
  - Het netsnoer of de stekker raakt versleten of beschadigd.
  - Er worden ongebruikelijke geuren verspreid of er komt rook uit het instrument.



## VOORZICHTIG

**Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om lichamelijk letsel bij uzelf en anderen of beschadiging van het apparaat en andere eigendommen te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:**

### Montage

- Monteer het apparaat in de juiste volgorde door de montageinstructies in deze handleiding te volgen. Zorg ook dat u de schroeven of bouten regelmatig vast draait. Als u dit niet op de juiste wijze doet, kan het apparaat beschadigd raken of kunt u letsel oplopen.

### Locatie

- Plaats het apparaat niet in een onstabiele positie of op een locatie met overmatige trillingen, waar het per ongeluk kan omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Zorg dat u tijdens een aardbeving niet in de buurt van het apparaat bent. Door hevige schokken tijdens een aardbeving kan het apparaat zich verplaatsen of omvallen, wat tot beschadiging van het apparaat of onderdelen ervan kan leiden en mogelijk persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Transporteer of verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen. Als u het apparaat probeert op te tillen wanneer u alleen bent, kan dit letsel tot gevolg hebben, zoals rugletsel, of kan het apparaat vallen en breken, wat kan leiden tot ander letsel.
- Verwijder, voordat u het apparaat verplaatst, alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels te voorkomen en letsel te voorkomen bij personen die erover zouden kunnen struikelen.

### Verbindingen

- Schakel de stroomtoevoer naar alle componenten uit voordat u het apparaat aansluit op andere elektronische onderdelen. Stel alle volumenniveaus in op het laagste niveau voordat u de stroomtoevoer naar alle componenten in- of uitschakelt.
- Zorg dat het volume van alle componenten is ingesteld op het laagste niveau en voer het volume tijdens het gebruik van het apparaat geleidelijk op tot het gewenste niveau.

- Er is een voorwerp, of water gevallen op het apparaat.
- Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het apparaat.
- Er zijn scheuren of andere beschadigingen op het apparaat zichtbaar.

### Behandeling

- Steek geen vinger of hand in de openingen van de toetsenklep of het apparaat. Let er ook op dat uw vingers niet bekneld raken onder de toetsenklep.
- Steek geen vreemde voorwerpen zoals metaal of papier in openingen of kieren van het apparaat. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Leun niet op het apparaat, plaats er geen zware voorwerpen op en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen. Uw kinderen kunnen ze per ongeluk inslikken.
- Gebruik het apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel volumenniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de eenheid schoonmaakt. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

Yamaha is noch aansprakelijk voor ontstane schade door oneigenlijk gebruik of modificatie van het apparaat, noch voor verlies of beschadiging van gegevens.

Schakel het instrument altijd uit als u het niet gebruikt. Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) op stand-by staat (aan-uitlampje is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u het netsnoer uit het stopcontact haalt.

## LET OP

Houd u aan de onderstaande waarschuwingen om storingen/schade aan het apparaat en schade aan de data of andere eigendommen te voorkomen.

### ■ Behandeling

- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Het instrument, de tv of de radio kan dan bijgeluiden genereren.
- Als u het instrument samen met een app op uw smartapparaat zoals een smartphone of tablet gebruikt, adviseren we u om de 'vliegtuigmodus' op dat apparaat in te schakelen, om bijgeluiden als gevolg van communicatie te vermijden.
- Stel het instrument niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen, of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto), om eventuele vervorming, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Gecontroleerd bedrijfstemperatuurbereik: 5° – 40°C (41° – 104°F)).
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het instrument tot gevolg kan hebben.

### ■ Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een zachte en droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen verfverduunners, oplosmiddelen, alcohol, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.
- Bij extreme veranderingen in temperatuur of vochtigheid kan condensatie ontstaan en kan zich water verzamelen op het oppervlak van het instrument. Als er water achterblijft, kan het worden geabsorbeerd door houten onderdelen, die daardoor beschadigd kunnen raken. Veeg water altijd onmiddellijk weg met een zachte doek.

## Informatie

### ■ Auteursrechten

- Het auteursrecht van de 'inhoud'<sup>\*1</sup> die in dit apparaat is geïnstalleerd, behoort toe aan Yamaha Corporation of de houder van het auteursrecht. Behalve voor zover toegestaan door wetgeving omtrent auteursrecht en andere relevante wetgeving, zoals kopiëren voor persoonlijk gebruik, is het verboden om zonder toestemming van de houder van het auteursrecht de inhoud te 'reproducen of verplaatsen'<sup>\*2</sup>. Raadpleeg een expert op het gebied van auteursrechten bij gebruik van de inhoud.
- Als u muziek maakt of optreedt met de inhoud door het oorspronkelijke gebruik van het product, en deze vervolgens opneemt en distribueert, is de toestemming van Yamaha Corporation niet vereist, ongeacht of de distributiemethode betaald of gratis is.

\*1: Het woord 'inhoud' omvat een computerprogramma, audiodata, begeleidingsstijldata, MIDI-data, golfvormdata, voice-opnamedata, muzieknotaties en -data enzovoort.

\*2: De bewoording 'reproducen of verplaatsen' omvat het verwijderen van de inhoud zelf in dit product, of het opnemen en distribueren ervan zonder wijzigingen op een vergelijkbare manier.

### ■ Functies/data die bij het instrument zijn meegeleverd

- Sommige vooraf ingestelde songs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

### ■ Deze handleiding

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden.
- 'QR-Code' is een geregistreerd handelsmerk van DENSO WAVE INCORPORATED.
- De namen van bedrijven en producten in deze handleiding zijn de (geregistreerde) handelsmerken van hun respectieve bedrijven.

### ■ Stemmen

- In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft dit instrument niet te worden gestemd door een expert (hoewel de toonhoogte door de gebruiker kan worden aangepast zodat deze bij andere instrumenten past). De reden hiervoor is dat de toonhoogte van digitale instrumenten altijd perfect behouden blijft.

### ■ Deze handleiding

- Neem bij het weggoien van dit apparaat contact op met de betreffende lokale autoriteiten.

# Inhoudsopgave

VOORZICHTIG.....	2	Functies .....	10
Over de handleidingen .....	6	Montage van keyboardstandaard .....	12
Meegeleverde accessoires .....	6	Specificaties.....	15
Bedieningspaneel en aansluitingen .....	7		
Opstellen.....	8		
Toetsenklep .....	8		
Muziekstandaard .....	8		
Het instrument inschakelen.....	8		
Functie Automatisch uitschakelen.....	9		
Functie voor volumebegrenzer.....	9		
Databack-up maken en Initialiseren.....	9		

## Bij het verplaatsen/installeren van het instrument

Houd het instrument na montage (pagina 12) horizontaal bij het verplaatsen en houd het met twee of meer mensen vast. Stel het instrument niet bloot aan overmatige trillingen of schokken.

Voer de montagechecklist uit na het opnieuw installeren.

Als u verhuist, kunt u het instrument samen met uw andere bezittingen transporteren. Het instrument kan in zijn geheel of gedemonteerd worden getransporteerd.

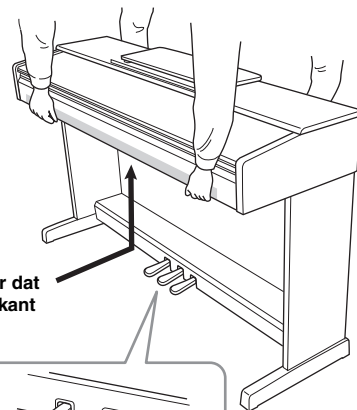
**Wij raden u aan het instrument ongeveer 5 cm van de muur te plaatsen om het algehele geluid nog verder te optimaliseren en te versterken.**

### **VOORZICHTIG**

Houd het instrument altijd vast aan de onderkant van de hoofdeenheid. Als u het apparaat verplaatst door een ander deel dan de onderkant vast te houden, kan dit leiden tot schade aan het apparaat of persoonlijk letsel.

### **LET OP**

Draai aan de stabilisator onder de pedaaleenheid tot deze de vloer niet meer raakt, voordat u het instrument verplaatst. De stabilisator kan schade aan de vloer veroorzaken.



Zorg ervoor dat u de onderkant vasthoudt.



Draai aan de stabilisator tot deze de vloer niet meer raakt.

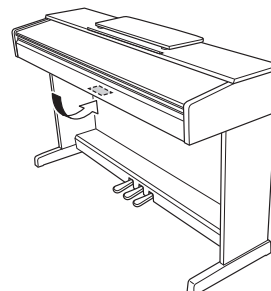
Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

**Modelnummer**

---

**Serienummer**

---



(1003-M06 plate bottom nl 01) De naamplaat bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

U hebt gekozen voor deze digitale piano van Yamaha, waarvoor onze hartelijke dank.

Dit instrument biedt een geluid van uitzonderlijke kwaliteit.

Daarnaast kunt u veel geluidsopties instellen voor uw speelplezier.

Wij raden u aan de handleidingen aandachtig te lezen, zodat u de mogelijkheden en functies van het instrument optimaal kunt benutten.

Bewaar de handleidingen op een handige plaats, zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

## Over de handleidingen

Dit instrument heeft de volgende handleidingen.

### ■ Meegeleverde handleidingen

#### • Gebruikershandleiding (dit boek)

In dit document wordt uitgelegd hoe u het instrument kunt gebruiken.

### ■ Onlinehandleidingen

#### • Beknopte handleiding

Dit document toont een tabel met de functies toegewezen aan het toetsenbord, zodat u snel aan de slag kunt. Het bevat ook verschillende lijsten, zoals met de voices, songs, etc.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

#### • Smart Device Connection Manual (Handleiding voor het aansluiten van een smartapparaat)

In dit document wordt uitgelegd hoe u het instrument aansluit op een smartphone of tablet en dergelijke.

#### • Computer-related Operations (Computergelateerde handelingen)

Bevat instructies om dit instrument op een computer aan te sluiten.

#### • MIDI Reference

Bevat de MIDI-data-indeling, het MIDI-implementatie-overzicht en beschrijvingen van MIDI-functies zoals instellingen voor MIDI-kanalen en lokale besturing.

Als u deze materialen wilt downloaden, gaat u naar de Yamaha Downloads-website en typt u de modelnaam in om naar de gewenste bestanden te zoeken.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

## Meegeleverde accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek) × 1
- Online Member Product Registration (Online productregistratie) × 1
- Netadapter\* × 1

\* Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.



### Applicatie voor smart-apparaten – 'Smart Pianist'

Met de speciaal ontwikkelde app 'Smart Pianist' voor uw smartapparaat

kunt u uw Digital Piano op afstand bedienen voor nog meer gebruiksgemak en flexibiliteit. Met behulp van de verschillende parameters op het scherm kunt u met deze app op een visuele, meer intuïtieve manier instellingen opgeven. Meer informatie over 'Smart Pianist' vindt u op de volgende website van Yamaha.



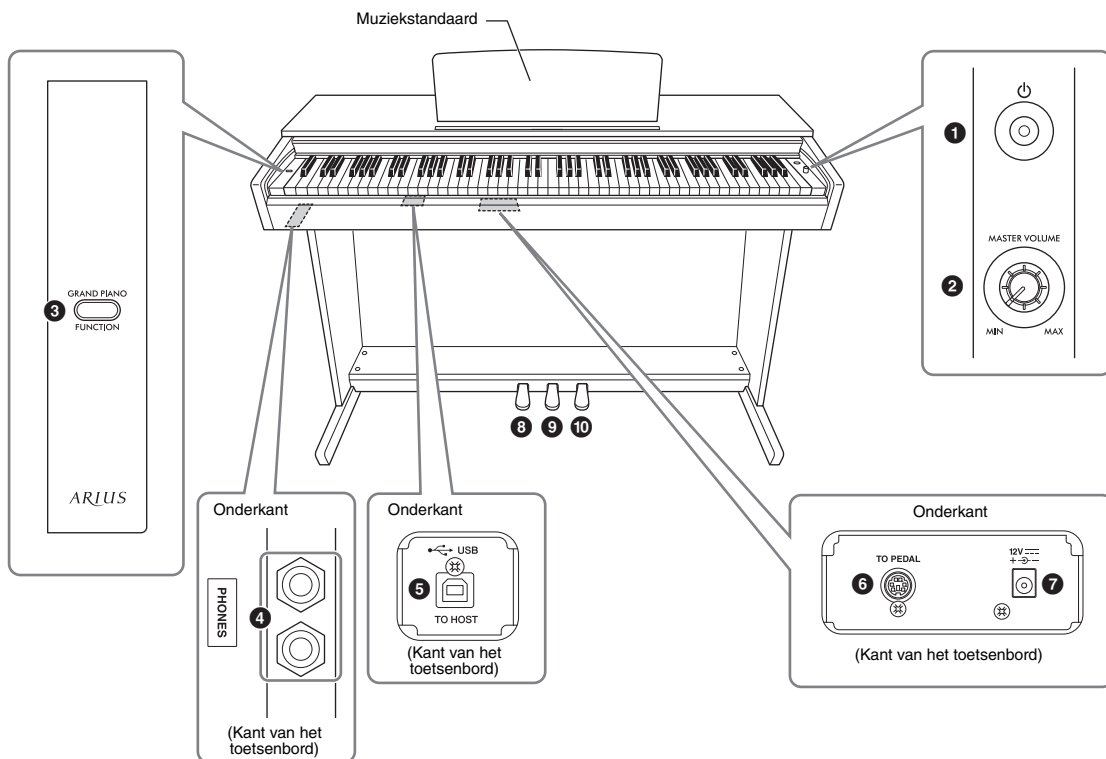
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Voor instructies voor het verbinden van het instrument met een smart-apparaat, begeleidt de Verbindingswizard in 'Smart Pianist' u op basis van de besturingsomgeving. U kunt de wizard voor het aansluiten starten door te tikken op  (Menu) in de linkerbovenhoek van het scherm om de menu-display te openen en vervolgens te tikken op 'Instrument' → 'Wizard voor het aansluiten starten'.

#### OPMERKING

Dit instrument ondersteunt geen draadloze verbinding. Selecteer 'Cable' (kabel) bij de selectie van de verbindingmethode met de Smart Pianist.

# Bedieningspaneel en aansluitingen



**1** [⏻]-schakelaar (stand-by/aan)..... pagina 8  
Voor het in- of uitschakelen of het inschakelen van stand-by.

**2** [MASTER VOLUME]-knop..... pagina 8  
Voor het instellen van het volume van het totale geluid.



## **⚠ VOORZICHTIG**

Gebruik dit instrument niet gedurende een langere periode op een hoog volumeniveau, aangezien dit uw gehoor kan beschadigen.

**3** [GRAND PIANO/FUNCTION]-knop.... pagina 10  
Hiermee wordt Vleugelgeluid 1 direct geactiveerd.

## **FUNCTIE**

U kunt verschillende parameters instellen door een toon op het toetsenbord aan te slaan terwijl u deze knop ingedrukt houdt.

**4** [PHONES]-aansluitingen  
Voor het aansluiten van een standaard stereoheadset.

## **⚠ VOORZICHTIG**

Gebruik een hoofdtelefoon niet gedurende een langere periode op een hoog volume. Uw gehoor kan hierdoor beschadigd raken.

**5** [USB TO HOST]-aansluiting

Voor het aansluiten op een computer of smartapparaat. Zie voor meer informatie over verbindingen 'Computer-related Operations' (Computergereleerde handelingen) of 'Smart Device Connection Manual' (Handleiding voor het aansluiten van een smartapparaat) op de website.

## **LET OP**

Gebruik een USB-kabel van het type AB die niet langer is dan 3 meter. U kunt geen USB 3.0-kabel gebruiken.

**6** [TO PEDAL]-aansluiting..... pagina 14  
Voor het aansluiten van het pedaal.

**7** DC IN-aansluiting ..... pagina 8  
Voor het aansluiten van de netadapter.

**8** Softpedaal (links)

**9** Sostenutopedaal (midden)

**10** Demperpedaal (rechts)

Voor het aanpassen van de expressie en sustain, net als bij een akoestische piano.

## **OPMERKING**

De pedaalfunctie wordt in Duo (pagina 10) als volgt gewijzigd.

- Rechterpedaal: Demperpedaal voor het bereik van de rechterhand.
- Middenpedaal: Demperpedaal voor zowel het bereik van de linker- als van de rechterhand.
- Linkerpedaal: Demperpedaal voor het bereik van de linkerhand.

# Opstellen

## Toetsenklep

Til de toetsenklep lichtjes omhoog, duw en schuif deze helemaal tot het einde om de toetsenklep te openen. Schuif de toetsenklep rustig naar u toe om deze te sluiten.



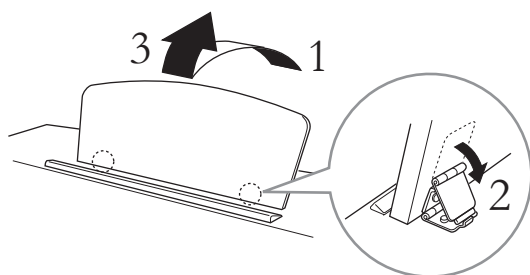
**⚠ VOORZICHTIG**  
Let op dat uw vingers niet klem komen te zitten tijdens het openen en sluiten van de klep.

### **⚠ VOORZICHTIG**

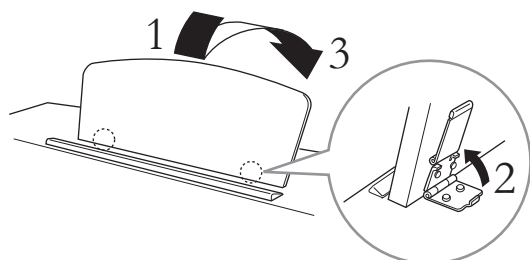
Houd de klep met beide handen vast als u deze opent of sluit. Laat de klep pas los als deze volledig geopend of gesloten is. Let op dat er geen vingers (van u of van anderen, vooral die van kinderen) knel komen te zitten tussen de klep en het hoofdapparaat.

## Muziekstandaard

De muziekstandaard opzetten:

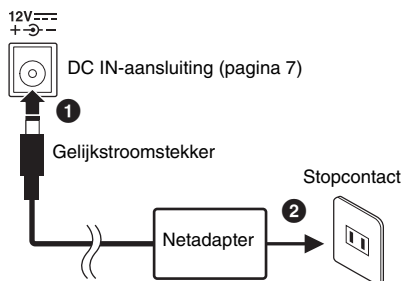


De muziekstandaard neerklappen:



## Het instrument inschakelen

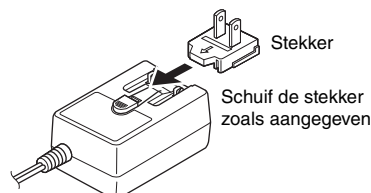
1. Sluit de stekkers van de netadapter aan in de volgorde die wordt getoond in de afbeelding.



Volg de bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde bij het loskoppelen van de netadapter.

### **⚠ WAARSCHUWING**

- Gebruik alleen de gespecificeerde adapter (pagina 15). Gebruik van andere adapters kan leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als het instrument.
- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel bij storingen of een slechte werking onmiddellijk de voeding uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Voor de netadapter met een verwijderbare stekker:
  - Zorg dat de stekker op de netadapter blijft aangesloten. Het gebruik van de stekker alleen kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
  - Raak nooit het metalen gedeelte aan wanneer u de stekker bevestigt, wanneer de stekker per ongeluk uit de netadapter is verwijderd. Om een elektrische schok, kortsluiting of beschadiging te voorkomen, mag er geen stof tussen de netadapter en de stekker aanwezig zijn.



De uitvoering van de stekker en het stopcontact kan per locatie verschillen.

2. Zet de knop [MASTER VOLUME] op 'MIN'.

3. Druk op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument aan te zetten.

Pas het volume naar wens aan terwijl u het toetsenbord bespeelt.



**LET OP**

Druk alleen op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) wanneer u het instrument aanzet. Andere handelingen zoals de toetsen, knoppen of pedalen indrukken, kan ertoe leiden dat het instrument defect raakt.

#### 4. Druk nogmaals 1 seconde op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument uit te zetten.

Het lampje Voeding gaat uit.

#### ⚠️ VOORZICHTIG

Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) in de stand-bystand staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u het instrument gedurende een lange tijd niet gebruikt, zorg er dan voor dat u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact haalt.

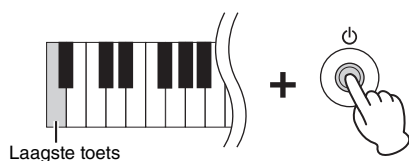
## Functie Automatisch uitschakelen

Om onnodig stroomverbruik te voorkomen, wordt met deze functie de stroom automatisch uitgeschakeld als het instrument 30 minuten niet wordt gebruikt.

**Standaardinstelling:** Ingeschakeld

### Automatisch uitschakelen' uitschakelen (eenvoudige methode)

Houd de toets A-1 (laagste toets) ingedrukt en druk op schakelaar [⏻] (stand-by/aan) om het instrument in te schakelen.



Laagste toets

Raadpleeg pagina 10 (📖) om te zien hoe u de functie Automatisch uitschakelen opnieuw inschakelt.

## Functie voor volumebegrenzer

Wanneer deze functie is ingeschakeld, neemt het Master Volume niet toe, ook niet als de knop [MASTER VOLUME] vanuit het midden naar rechts wordt gedraaid. Zo kunt u uw gehoor beschermen bij het gebruik van de hoofdtelefoon of kunt voorkomen dat er hard geluid uit de luidsprekers komt. Raadpleeg pagina 11 (📖) om deze functie in te schakelen.



## Databack-up maken en Initialiseren

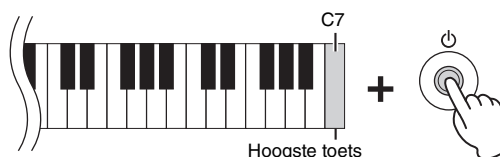
De volgende gegevens worden automatisch bewaard als reservekopie, zelfs wanneer u de stroom uitschakelt.

### Back-up maken van data

Metronoomvolume, Metronoomsnelheid, Aanslaggevoeligheid, Stemmen, Automatisch uitschakelen, Bevestigingsgeluiden aan/uit, Volumebegrenzer aan/uit

### Initialiseren van reservekopie van gegevens:

Schakel terwijl u de C7-toets (meest rechter toets) ingedrukt houdt, de voeding in om de back-up van gegevens volgens de fabriekinstellingen te initialiseren.



Hoogste toets

**LET OP**

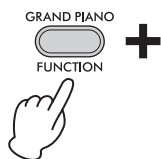
Schakel het instrument nooit uit wanneer de initialisatie wordt uitgevoerd.

**OPMERKING**

Als er op een bepaald moment een storing optreedt in het instrument of het niet goed functioneert, kunt u de initialisatie uitvoeren.

# Funcies

U kunt een functie inschakelen door de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] ingedrukt te houden en op de aangegeven toets te drukken. Voor bepaalde functies bevestigt een geluid dat de instelling is veranderd. Wanneer u alleen op de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] drukt, wordt de voice Vleugel 1 geactiveerd.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2					
Huidige tempowaarde	Automatisch uitschakelen activeren	Vleugel	Stage E: Piano	Orgel enkel	Orgel volledig	Klavocimbel 8'+4'	Strijkinstrumenten	Vleugel	Stage E: Piano	Orgel enkel	Orgel volledig	Klavocimbel 8'+4'	Strijkinstrumenten	Menuett G dur BWV Anh. 114	Für Elise	Träumerei	Dolly's Dreaming and Awakening	Humoresque	La Fille aux Cheveux de Lin	Duo aan/uit
Automatisch uitschakelen deactiveren	Heldere vleugel	DX E: Piano	Klavocimbel 8'	Vibrafoon		Heldere vleugel	DX E: Piano	Klavocimbel 8'	Vibrafoon		Turkish March	Valse op.64-1 "Petit chien"	Arabesque	The Entertainer	Aanslaggevoeligheid					
A-1 B-1	C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0	C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1	C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2																	
1	2	3 Voice					4 Voicedemo					5 Vooraf ingestelde song					7			

Funcie	Beschrijving	Standaardinstelling
1 Huidige tempowaarde	Bevestigt de huidige tempowaarde met gesproken stem (in het Engels).	—
2 Automatisch uitschakelen	Schakelt de functie Automatisch uitschakelen in/uit (pagina 9).	Ingeschakeld
3 Voices	Als u op één toets drukt, selecteert u een specifieke Voice; als u op twee toetsen tegelijk drukt, worden twee Voices gestapeld (Dual). Selecteer een andere Voice om Dual af te sluiten. → Quick Operation Guide (Beknopte handleiding)	—
4 Voicedemosong 5 Vooraf ingestelde song	Start het continu afspelen van de voicedemosong of vooraf ingestelde song. Druk op de knop [FUNCTION] om het afspelen te stoppen. → Quick Operation Guide (Beknopte handleiding) <b>De geselecteerde song herhaaldelijk afspelen</b> Houd de knop [FUNCTION] ingedrukt en druk tegelijk op een van de aangegeven toetsen tot u het bevestigingsgeluid hoort (2).	—
6 Aanslaggevoeligheid	Bepaalt de manier waarop het geluid reageert op uw speelsterkte. Iedere druk op de knop schakelt de instelling in stappen: Soft (1), Medium (2), Hard (3) en Fixed (vast) (4). → Quick Operation Guide (Beknopte handleiding)	Medium (middel)
7 Duo aan/uit	Schakelt de Duo-functie in of uit; hiermee kunnen twee verschillende spelers het instrument bespelen binnen hetzelfde octaafbereik, de ene aan de linkerkant en de andere aan de rechterkant met de E3-toets als grens. → Pedaalfunctie met Duo (pagina 7)	Off (Uit)
8 Reverbtype	Selecteert het Reverbtype dat de nagalm simuleert van verschillende speelruimten. → Quick Operation Guide (Beknopte handleiding)	Afhankelijk van de Voice
9 Reverbdiepte	Past de reverbdiepte aan. Instelbereik: 0 (geen effect) – 10 (maximale reverbdiepte)	Afhankelijk van de Voice
10 Demperresonantie aan/uit	Schakelt het effect demperresonantie aan/uit. Het effect demperresonantie simuleert het doorklinken van de snaren van een akoestische piano wanneer het demperpedaal wordt ingedrukt.	Aan
11 Transponeren	Transponeert de toonhoogte omhoog of omlaag in halve noten. Instelbereik: -6 – 0 – +6	0
12 Metronoom	Start/stop de metronoom.	Uit (stop)



## App voor smartapparaat 'Smart Pianist'

U kunt nog meer plezier halen uit dit instrument, met aanvullende functies en zeer intuïtieve bediening, door met de app 'Smart Pianist' te koppelen op uw smartapparaat. Zie onderstaande website voor meer informatie. <https://www.yamaha.com/kbdapps>

10			18																																
C#3	D#3	F#3	G#3	A#3	C#4	D#4	F#4	G#4	A#4	C#5	D#5	F#5	G#5	A#5	C#6	D#6	F#6	G#6	A#6																
Hall (zaal) 1	Kamer	Off (Uit)	Reverbdiepte -	Reverbdiepte +	Transponeren -	Transponeren +	Metronoom aan/uit	Nummertoons 1	Nummertoons 2	Nummertoons 3	Nummertoons 4	Nummertoons 5	Nummertoons 6	Nummertoons 7	Nummertoons 8	Nummertoons 9	Nummertoons 0	Standaardtempo	Metronoomtel -	Metronoomtel +	Metronoomvolume -	Metronoomvolume +	Volumebalans -	Volumebalans +	-1 (Voice 2)	+1 (Voice 2)	-1 (Voice 1)	+1 (Voice 1)	Audio loopback aan/uit	Ongeveer 0,2 Hz lager	Ongeveer 0,2 Hz hoger	MIDI-zendkanaal -	MIDI-zendkanaal +	Bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit	
C3			C4			C5			C6			C7																							
D3	E3	F3	G3	A3	B3	D4	E4	F4	G4	A4	B4	D5	E5	F5	G5	A5	B5	D6	E6	F6	G6	A6	B6												
8	9	Reverb	11			12			13			14			15			16			17			19			20			21			22		

Functie	Beschrijving	Standaardinstelling
13 <b>Tempo</b>	Wijzigt het tempo waarmee een song of de metronoom wordt afgespeeld. De cijfertoons wordt gebruikt om het tempo getalsmatig in te voeren. Druk op volgorde op de toetsen A#4 (0), A4 (9) en F4 (5) terwijl u [FUNCTION] ingedrukt houdt om '95' in te voeren. Instelbereik: 32 – 280	120 (Metronoom)
14 <b>Metronoomtel</b>	Selecteert een metronoomtel van 0 en 2 – 6. Instelbereik: 0 (geen maat), 2, 3, 4, 5, 6	0 (geen maat)
15 <b>Metronoomvolume</b>	Past het metronoomvolume aan. Instelbereik: 1 – 20	10
16 <b>Volumebalans (Dual)</b>	Past de balans tussen twee voices in Dual aan (3). De voice die aan de linkertoets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 1 en de voice die aan de rechtertoets is toegewezen, wordt ingesteld als Voice 2. Een instelling hoger dan '0' verhoogt het volume van voice 1, en andersom. Instelbereik: -6 – +6	Afhankelijk van de combinatie van voices
17 <b>Octave Shifting (octaafverschuiving)</b>	Verschuift het octaaf voor elke voice in Dual (3) of Duo (7). In Duo is het bereik van de rechterhand Voice 1, het bereik van de linkerhand is Voice 2. De voice die aan de linkertoets is toegewezen, wordt in Dual ingesteld als Voice 1. Instelbereik: -1 – +1	0
18 <b>Volumebegrenzer aan/uit</b>	Schakelt de functie voor de volumebegrenzer aan/uit. → Raadpleeg pagina 9.	Off (Uit)
19 <b>Audio loopback aan/uit</b>	Stelt in of de geluidsinvoer van de [USB TO HOST]-aansluiting al dan niet naar de computer/het smartapparaat wordt teruggestuurd, samen met de performance die op het instrument is gespeeld.	Aan
20 <b>Stemmen</b>	Hiermee wordt de toonhoogte van het volledige instrument nauwkeurig aangepast in stappen van ongeveer 0,2 Hz. Instelbereik: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	440,0 Hz
21 <b>MIDI-zendkanalen</b>	Stelt de MIDI-zendkanalen in. Zie de 'MIDI Reference' voor meer informatie. Instelbereik: 1 – 16	1
22 <b>Bevestigingsgeluiden bij bediening</b>	Schakelt de bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit; deze zijn hoorbaar wanneer u een instelling wijzigt met de toetsen op het toetsenbord.	Aan

Nederlands

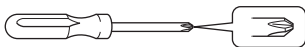
# Montage van keyboardstandaard

## Voorzorgsmaatregelen voor montage

### ⚠ **VOORZICHTIG**

- Zet het instrument met ten minste twee personen in elkaar.
- Zet het instrument in elkaar op een harde en vlakke ondergrond met voldoende ruimte.
- Zorg ervoor dat u de juiste onderdelen in de juiste richting plaatst en monteer het instrument in overeenstemming met de hier aangegeven volgorde.
- Houd kleine onderdelen (zoals schroeven) buiten het bereik van kleine kinderen. Kinderen kunnen ze per ongeluk inslikken.
- Gebruik alleen de meegeleverde schroeven met de juiste afmetingen. Door het gebruik van andere schroeven kan het instrument beschadigd of defect raken.
- Voor de demontage van het apparaat voert u de hier aangegeven stappen voor montage in omgekeerde volgorde uit.

Zorg dat u een kruiskopschroevendraaier (+) van het juiste formaat bij de hand hebt.



### Checklist voor na de montage

- Er zijn geen ongebruikte onderdelen.
  - Het instrument is stabiel, ook als u er tegen duwt.
  - De stabilisator van de pedaleenheid drukt stevig tegen het vloeroppervlak.
  - Zowel het pedaalsnoer als het netsnoer zijn stevig aangesloten op de juiste aansluitingen.
- Loop de montage-instructies nog eens door en herstel eventuele fouten, als er iets in de bovenstaande lijst niet kan worden bevestigd.

## Montage

U kunt een video van de montage bekijken.

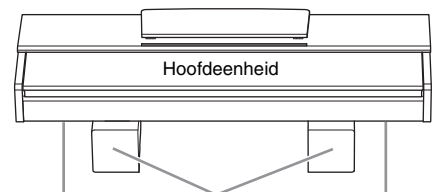


Scan de QR-code aan de linkerzijde of ga naar onderstaande website.  
[https://4wrd.it/ydp\\_assembly\\_video3](https://4wrd.it/ydp_assembly_video3)

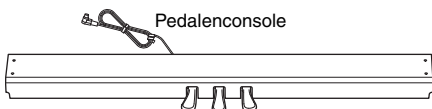
Controleer of u alle onderstaande onderdelen hebt.

### **LET OP**

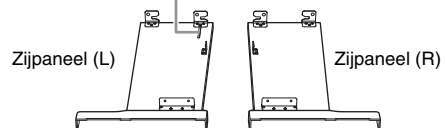
Zorg ervoor dat u de hoofdeenheid op de polystyrenschuimblokken plaatst die uit de verpakkingen zijn verwijderd. Plaats de blokken zodanig dat ze de luidspreker-covers onderaan de hoofdeenheid niet raken.



Luidspreker-cover Polystyrenschuimblokken Luidspreker-cover



Kabelhouder



Platkopschroeven  
(6 x 20 mm)



Dunne schroeven  
(4 x 12 mm)



Zelftappende schroeven  
(4 x 20 mm)



Dikke schroeven  
(6 x 16 mm)

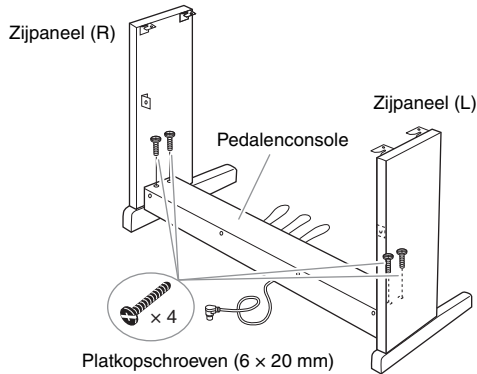


Netadapter

\* Mogelijk wordt de adapter in uw regio niet meegeleverd of zijn deze er anders uit dan in de bovenstaande illustratie.

# 1. Lijn de zijpanelen uit met elk uiteinde van de pedalenconsole en zet deze vast door de platkopschroeven (6 × 20 mm) licht aan te halen voor een tijdelijke bevestiging.

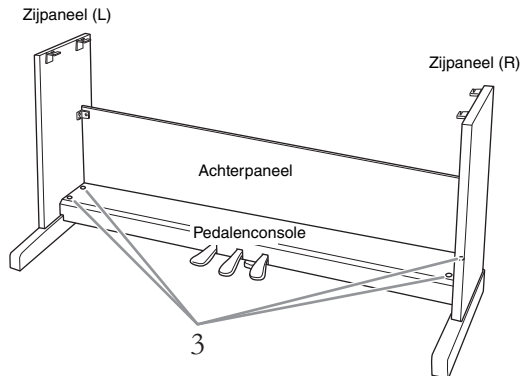
Deze schroeven worden later in stap 3 verder aangedraaid.



# 2-4 Draai de schroeven aan de bovenkant van het achterpaneel die u in stap 2-2 hebt aangebracht, goed vast.

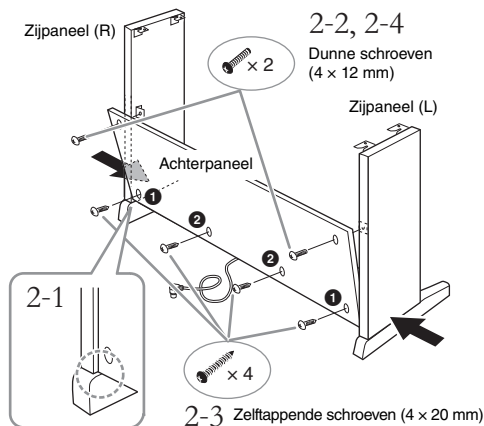
# 3. Bevestig de pedalenconsole.

Draai de schroeven van de pedalenconsole, die u in stap 1 hebt aangebracht, goed vast.

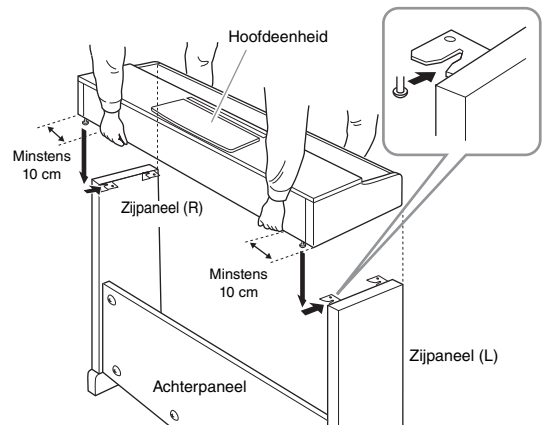


# 2. Bevestig het achterpaneel.

Afhankelijk van het model kan de kleur van het oppervlak aan één kant van het achterpaneel anders zijn dan de kleur aan de andere kant. Plaats in dit geval het achterpaneel zodanig dat de kleur van de kant die naar voren is gericht (pedaalzijde) overeenkomt met de kleur van de hoofdeenheid.



# 4. Plaats de hoofdeenheid.



2-1 Plaats het achterpaneel op beide voeten van de zijpanelen.

2-2 Bevestig de bovenzijde van het achterpaneel door de dunne schroeven (4 × 12 mm) tijdelijk vast te draaien.

2-3 Terwijl u vanaf de buitenkant op het onderste deel van de zijpanelen drukt, zet u de onderste uiteinden van het achterpaneel vast met behulp van zelftappende schroeven (4 × 20 mm) in de volgorde van buiten naar binnen (1 → 2).

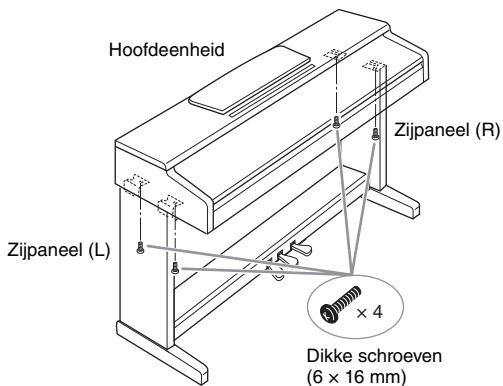
4-1 Zorg ervoor dat u de onderkant minstens 10 cm vanaf de rand van het hoofdapparaat vasthoudt, zodat uw handen niet klem komen te zitten.

4-2 Plaats de hoofdeenheid zodanig op de zijpanelen dat de voorkant van de hoofdeenheid en de zijpanelen zijn uitgelijnd. Schuif de hoofdeenheid naar voren en steek de metalen hulpstukken aan de onderkant van de hoofdeenheid in de metalen bevestigingsstukken op de zijpanelen.

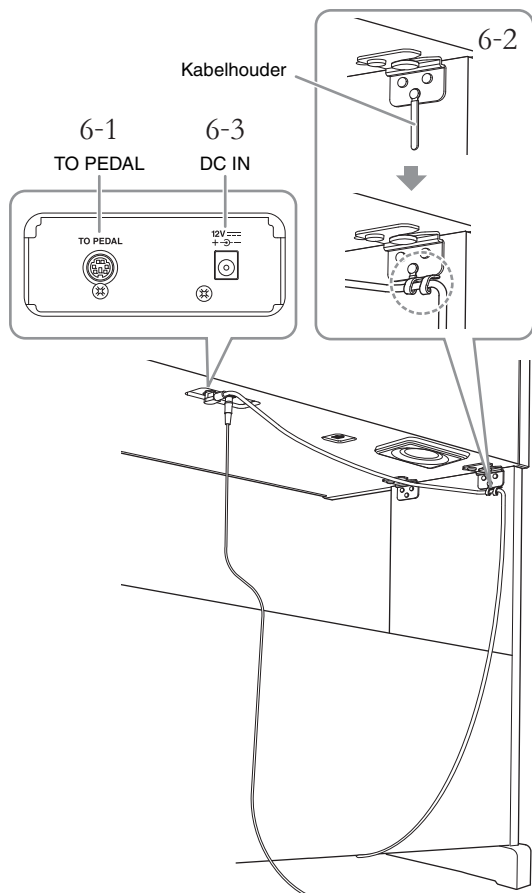
## ⚠️ VOORZICHTIG

- Let erop dat uw vingers niet klem komen te zitten en dat de hoofdeenheid niet valt.
- Houd de hoofdeenheid nergens anders vast dan aan de aangegeven positie.

**5. Bevestig de hoofdeenheid door de dikke schroeven (6 × 16 mm) vast te draaien.**

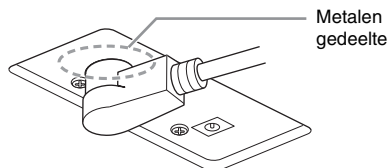


**6. Sluit de stekker van het pedaalsnoer en de stekker van het netsnoer aan.**



**6-1 Steek de stekker van het pedaalsnoer in de [TO PEDAL]-aansluiting op het achterpaneel.**

Steek de stekker in de aansluiting tot het metalen gedeelte niet meer zichtbaar is.



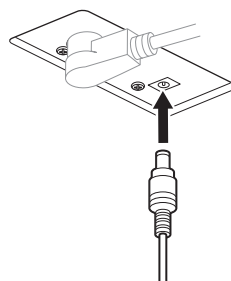
**LET OP**

Als deze niet stevig is bevestigd, werken de pedalen mogelijk niet.

**6-2 Draai de kabelhouders om het pedaalsnoer om het vast te houden.**

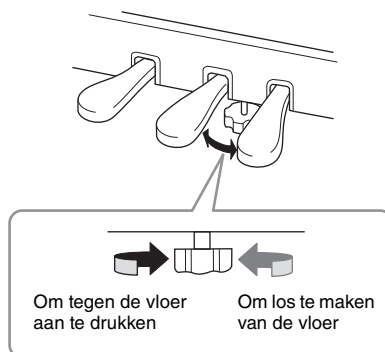
De kabelhouders zijn aan het zijpaneel (L) bevestigd.

**6-3 Steek de DC-stekker in de DC IN-aansluiting.**



**7. Draai aan de stabilisator totdat deze stevig contact maakt met het vloeroppervlak.**

Zorg ervoor dat de pedalenconsole niet rammelt of meegeeft wanneer u de pedalen indrukt.



Controleer na het monteren de Checklist voor na de montage (pagina 12).

# Specificaties

Productnaam		Digitale piano		
Grootte/gewicht	Breedte	1357 mm		
	Hoogte (Met opgezette muziekstandaard)	815 mm (969 mm)		
	Diepte	422 mm		
	Gewicht	37,5 kg		
Bedieningsinterface	Toetsenbord	Aantal toetsen	88	
		Type	GHS met matzwarte toetsbedekking	
		Aanslagrespons	Soft / Medium / Hard / Fixed (vast)	
	Pedaal	Aantal pedalen	3	
		Half-pedaal	Ja (Demper)	
		Functionies	Demper, Sostenuto, Soft	
Taal paneel	Engels			
Kast	Type toetsenklep	Schuivend		
	Muziekstandaard	Ja		
Voices	Toongeneratie	Pianogeluid	AWM stereosampling	
	Piano-effect	Demperresonantie	Ja	
	Polyfonie	Aantal polyfonie (max.)	64	
	Voorinstelling	Aantal voices	10	
Effecten	Typen	Reverb	4 typen	
	Functionies	Dual	Ja	
Duo		Ja		
Afspelen	Voorinstelling	Aantal vooraf ingestelde songs	10 voicedemosongs, +10 vooraf ingestelde pianosongs	
Functionies	Algemene functionies	Metronoom	Ja	
		Tempo	32 – 280	
		Transponeren	-6 – 0 – +6	
		Stemmen	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (stappen van ongeveer 0,2 Hz)	
		USB Audio-interface	44,1 kHz, 16 bit, stereo	
Aansluitingen	Verbindingen	DC IN	Ja	
		Hoofdtelefoon	Standaardaansluiting voor stereo hoofdtelefoon (x 2)	
		USB TO HOST	Ja	
Geluidssysteem	Versterkers	6 W x 2		
	Luidsprekers	12 cm x 2		
Stroomvoorziening	Adapter	PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent (uitgang: DC 12 V, 1,5 A)		
	Stroomverbruik	6 W (Bij gebruik van een PA-150-netadapter)		
	Automatisch uitschakelen	Ja		
Meegeleverde accessoires	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruikershandleiding</li> <li>• Online Member Product Registration (Online productregistratie)</li> <li>• Netadapter: PA-150 of vergelijkbaar</li> </ul>			
Afzonderlijk verkrijgbare accessoires (Beschikbaarheid verschilt per regio.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HPH-150/100/50-hoofdtelefoon</li> <li>• Netadapter: PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent</li> </ul>			

\* De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden. Aangezien specificaties, apparatuur en afzonderlijk verkochte accessoires kunnen verschillen per gebied, kunt u het beste contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

## Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur



Dit symbool op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Door deze apparatuur op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

### Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

### Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

(58-M02 WEEE nl 01)

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	<b>Dansk</b>
<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Česky</b>
<b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (nateljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	<b>Limba română</b>
<b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b> Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshtsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2022 Yamaha Corporation  
Published 03/2022  
MWMA-A0

VEH0560